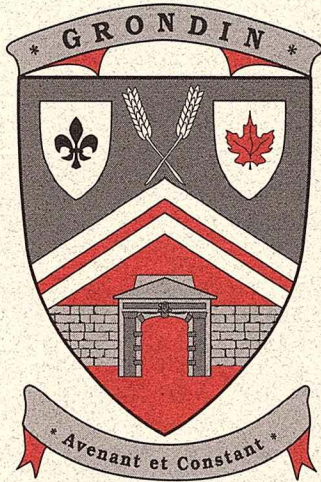


# Le Grondinard

5.00 \$

Bulletin de l'Association des  
FAMILLES GRONDIN D'AMÉRIQUE INC.



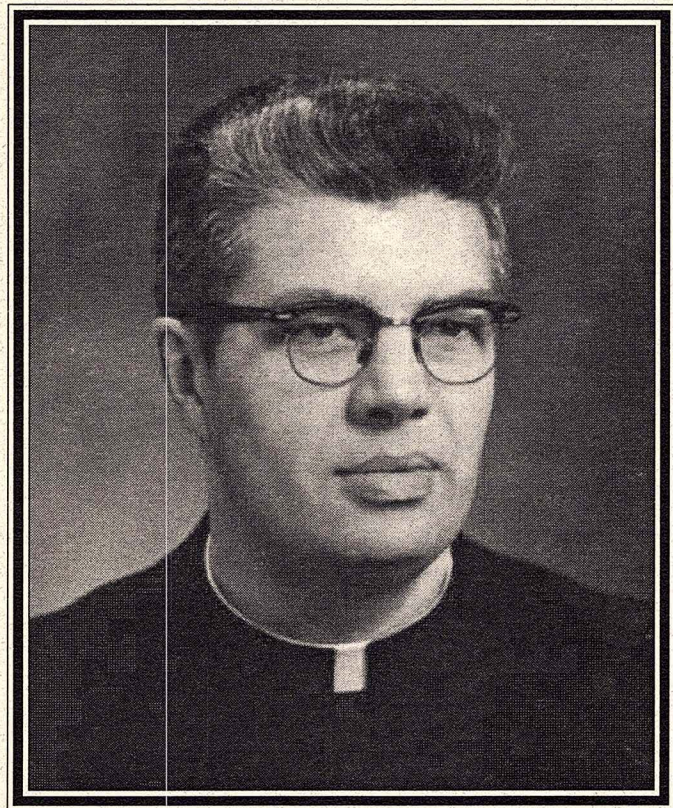
Volume 10      Numéro 4

Décembre 2003

## • SOMMAIRE •

	Page
Mot de la présidente .....	2
Mot de la rédactrice/Avis .....	3
Nouveau Conseil .....	4
Biographie Rosario Grondin .	7
Colette Grondin, auteure .....	9
Voyage dans l'Ouest .....	10
Nécrologie .....	14
Carnet social .....	15
C'est une langue belle .....	16
FFSQ/CA/Message .....	17
Recrutement .....	18
Articles Grondin .....	19
Commanditaires .....	20

## Missionnaire en Alberta de 1962 à 2003



## L'abbé Rosario Grondin

Décédé le 29 septembre 2003

Siège Social: C.P. 6700, Sillery, Québec G1T 2W2

# VOTRE ASSOCIATION



## CONSEIL D'ADMINISTRATION

### **Louiselle Grondin, présidente**

380, chemin du Grand Lac Long  
St-Élie-de-Caxton, (Québec) G0X 2N0  
(819) 532-2801

Courriel : glouiselle@hotmail.com

### **Réjeanne Grondin, présidente sortante**

21, rue Delisle

Lévis (Québec) G6V 6J8

(418) 833-4194 Fax : (418) 833-8693

### **Réjean Boutin, 1<sup>er</sup> vice-président**

961, rue Morin

Roberval (Québec) G8H 1W7

(418) 275-4274

Courriel : rboutin@destination.ca

### **Pierrette Grondin-Dorais, 2<sup>ième</sup> vice-présidente**

825, rue Pion

Acton Vale, (Québec) J0H 1A0

(450) 546-4385

### **Gérard Grondin, secrétaire**

1360, rue Notre-Dame

St-Maurice (Québec) G0X 2X0

(819) 379-0372

courriel : ggerry08@hotmail.com

### **Janine Grondin, trésorière**

3720, Gabrielle-Vallée, #213

Ste-Foy (Québec) G1W 4Z7

(418) 653-1469

courriel : janinegrondin@hotmail.com

## DIRECTEURS

### **Raymonde Nadeau**

3484, place du Trianon

Ste-Foy (Québec) G1X 2EP

(418) 656-1630

### **Léo-Paul Grondin**

2804, Terrasse-Belleau

Longueuil, (Québec) J4M 1K7

(450) 468-5426

Courriel : lplgrondin@hotmail.com

### **Fernand Grondin**

664, rue Marseille

Repentigny (Québec) J6A 2G5

(450) 585-0376

## RESPONSABLE DES COMITÉS

### **RECRUTEMENT :**

#### **Paul-André Grondin**

4180, rue Brais

St-Hubert (Québec) J3Y 6E7

(450) 656-9198

courriel : FrPa.Grondin@sympatico.ca

### **STATUTS ET RÈGLEMENTS :**

#### **Dr Pierre Grondin**

107, Bal Cross Dr

Bal Harbour, F133154



## MOT DE LA PRÉSIDENTE

Bonjour,

Bientôt l'automne donnera la main à l'hiver. Mais cet automne a produit de nombreux fruits au sein de notre association.

Le 19 septembre, le conseil d'administration s'est rassemblé dans ce beau coin de pays appelé : Saint-Maurice où habite un imposant noyau de familles de la lignée de Gabriel Grondin et d'Olive Piché. Rappelons-nous le Rassemblement 2000, à Trois-Rivières.

Sur place, nous avons dégusté un excellent dîner au Casse-Croûte « La Grondinoise » tenu par l'accueillante et généreuse Claudette Grondin fille de Pierre Grondin (fils de Joseph).

Par la suite, Gérard notre dévoué secrétaire et sa gentille épouse Aline, nous recevaient à leur spacieuse résidence. Une visite au musée : « Le Corps transformé » de Shawinigan fut organisée pour les conjoint(e)s. Merci, Gérard et Aline pour cette rencontre fraternelle et enrichissante. Au Complexe Desjardins de Montréal, les 18, 19 octobre dernier, notre association participait au 1<sup>er</sup> Salon des Familles-Souches. Ce fut un succès au dire de nos participants. Grâce au dévouement de nos bénévoles et du commanditaire, notre Association s'est donné une bonne visibilité.

Depuis le mois d'août, Pierrette, 2<sup>e</sup> vice-présidente, s'affaire allégrement à la préparation de **notre prochain rassemblement : 21-22 août 2004, à Drummondville**. S'est joint à elle, pour le moment, Ubald et Yves Grondin.

A la fin de l'été, nous recevions la démission de Gilles Grondin(#4) de Beauceville. Fernand Grondin(#337) de Repentigny fut proposé pour compléter le mandat. **Merci Gilles! Bienvenue Fernand!**

L'année s'achève, tenons bon malgré les courbatures et la froidure.

Notre cœur se réjouira bientôt avec la belle fête de Noël : *Dieu avec nous*.

Je vous donne rendez-vous, en pensée, lorsque vous entendrez « Ça bergers, assemblons-nous ».

Je souhaite que nos belles familles Grondin voient se lever une grande lumière dans leurs ténèbres et que la « jeunesse de Dieu prendre chair dans notre monde vieillissant »

À tous(toutes), gros becs du Jour de l'An.

*Louiselle Grondin*

## MOT DE LA RÉDACTRICE

À cause de contraintes dues à notre association avec la Fédération des familles-souches québécoises Inc., je me dois de modifier les dates de tombée pour la production de vos documents pour parution de la façon suivante:

- pour le bulletin de mars 2004, la date limite pour la réception de documents sera le **22 février 2004**
- pour le bulletin de juin 2004, la date limite pour la réception de documents sera le **22 mai 2004**.

Pour la parution du bulletin de décembre 2003, nous avons appris, après la parution du précédent bulletin, que nos documents devaient être arrivés à la Fédération au plus tard le 18 ou 19 novembre 2003 ( bien sûr, ils doivent être préparés avant cette date ) car ils nous réservaient la date du 20 novembre; plus tard, c'était trop tard. C'est pourquoi nous n'avons pu nous-mêmes respecter nos propres échéances... Je m'excuse auprès de celles et ceux que ce changement aura pu déranger et je vous souligne, du même coup, l'importance d'expédier vos documents dès qu'ils sont disponibles car personne n'est à l'abri d'une modification d'horaire malgré toute la bonne volonté du monde.

Il me fait plaisir de souhaiter à toutes les lectrices et tous les lecteurs du GRONDINARD un **Joyeux Noël**, une très heureuse **période des Fêtes** de même qu'une **merveilleuse année 2004** : que vos tous désirs soient comblés et que la santé soit votre compagne la plus fidèle.

Si vous avez des documents ou des photos à me faire parvenir, utilisez les adresses plus bas mentionnées.



**Micheline Quirion**  
3028 chemin de l'Aéroport  
Thetford Mines Qc G6G 5R7



[micqui@globetrotter.net](mailto:micqui@globetrotter.net)



(418) 338-5100

---

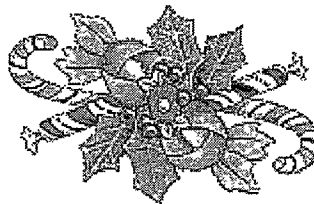
### LE RASSEMBLEMENT DES FAMILLES GRONDIN 2004

**Où:** Drummondville

**Quand:** les samedi et dimanche, le 21 et 22 août 2004

**Réservez** à votre agenda cette fin de semaine.

Profitez de l'occasion pour venir fraterniser tout en vous amusant. Des **surprises???** nous attendent.

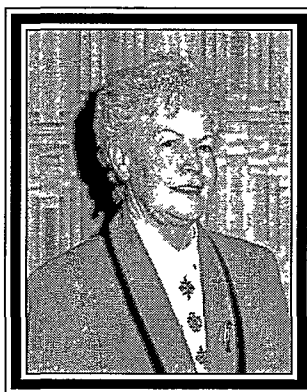


## NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION



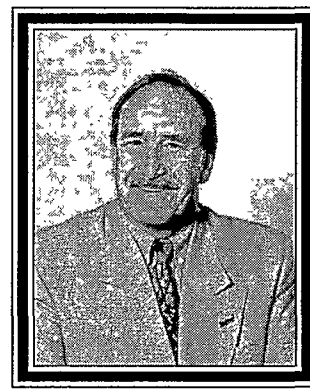
présidente

**LOUISELLE** (André Bourke)  
Shawinigan-Sud,  
03-08-1968



présidente sortante

**RÉJEANNE**



1<sup>er</sup> vice-président

**RÉJEAN** Boutin (Dolorès Allard)  
Roberval, 04-07-1964

**MARCEL** (Rosa Lorange )  
Shawinigan-Sud, 17-02-1941

**ALBERT** (M. Louise Doyon)  
Saint-Joseph, Beauce, 08-06-1936

**BERTHA** Frigon (Josaphat)  
St-Méthode) 23-07-1941

**OMER** (Elise Lord )  
Mont-Carmel, Valmont 10-04-1910

**JOSEPH** ( Florida Poulin)  
Saint-François Beauce, 19-06-1905

**M.-LSE** Grondin (Rosaire Frigon)  
Normandin, 25-09-1917

**ÉDOUARD** (Agnès Gagnon)  
Saint-Maurice, 22-11-1870

**GEORGES** (Marie Bolduc)  
Saint-François Beauce, 25-10-1870

**FÉLIX** (Julie/Eugénie Lemire)  
Baie du Fèbvre, 04-08-1885

**GABRIEL** (Olive Piché)  
Bécancour, 06-02-1837

**ATHANASE** (Dorothée Lacombe)  
Saint-François Beauce, 25-10-1831

**SALOMON** (Léocadie Proulx)  
Baie du Fèbvre, 17-02-1852

**ISIDORE** (Louise Provost)  
Saint-Grégoire, 24-10-1808

**PIERRE** ( Marguerite Caron)  
Saint-Jpseph, Beauce, 23-01-1804

**LS/DENIS** (Scholastique Vézina)  
St-Pi. Les Becquets, 07-01-1818

**NICOLAS** (Marie Dumas)  
Nicolet, 10-10-17\_\_

**JOSEPH** (Agélique Jacques) .  
Saint-Joseph, Beauce, 03-023-1777

**JOS-MARIE** (Josephte Houde)  
Nicolet, 22-06-1772

**JN-BAPTISTE** (Geneviève Ouellet)  
Ste-Anne, La Pocatière, 29-07-1736

**JOSEPH** ( M\_ Josephe Dodier)  
Saint-Joseph, Besuce, 01-03-1756

**LOUIS** (Anne Mignier Lagacé)  
Ste-Anne La Pocatière, 23-11-1744

**SÉBASTIEN** (Marie-Anne Pinel/  
Lafrance  
Rivière-Ouelle, 27-07-1712

**RENÉ** (Angélique Albert)  
Lauzon, 15-01-1731

**SÉBASTIEN/MATH.** (Anne Pinel/  
Lafrance)  
Rivière-Ouelle, 27-07-1712

**JEAN** (M.-Anne Xaintes Mignot)  
Notre-Dame, Qc, 14-08-1669

**PIERRE** (Marie Fournier)  
avant 1696

**JEAN** (Xainte Mignot)  
Beauport, 14-08-1669

## NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION



2<sup>ème</sup> vice-présidente

**PIERRETTE** (Yvon Dorais)  
Roxton Falls,  
18-10-1958

**ROLAND** (Simone Marin)  
Saint-Pie de Bagot, 23-10-1937

**JOSEPH** (Léa Richard)  
Roxton Falls, 23-12-1915

**ACHILLE** ( Cédulie Bienvenue)  
St-Valérien, Shefford, 13-02-1888

**OCTAVE** (Éléonore Beauchemin)  
Plessisville, 15-10-1850

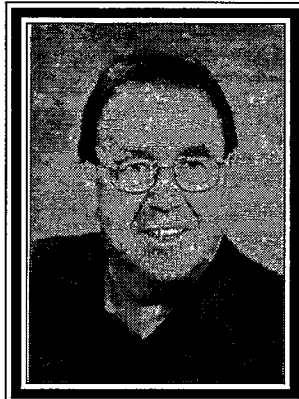
**JOSEPH** (Marguerite Hamel)  
Nicolet, 10-01-1808

**NICHOLAS** (Marie Dumas)  
Nicolet, en 1773

**JEAN** ( Geneviève Ouellette)  
Ste-Anne, la Pocatière, 29-07-1736

**SÉBASTIEN** (M.-Anne Pinel/  
Lafrance)  
Rivière-Ouelle, 27-07-1712

**JEAN** ( Xainte Mignot)  
Notre-Dame, Qc 14-08-1669



secrétaire

**GÉRARD** (Aline Lemyre)  
Saint-Maurice  
08-07-1967

**AIMÉ** (Lucille Bruneau)  
Saint-Maurice, 06-04-1932

**EDMOND** (M.-Salomé Grégoire)  
Saint-Maurice, 07-07-1902

**ÉDOUARD** (Agnès Gagnon)  
Saint-Maurice, 22-11-1870

**GABRIEL** (M.-Olive Piché)  
Bécancour, 06-02-1837

**ISIDORE** (Louise Provost)  
Saint-Grégoire, 24-10-1808

**NICHOLAS** (Marie Dumas)  
Nicolet, en 1773

**JEAN** ( Geneviève Ouellette)  
Ste-Anne, La Pocatière, 29-07-  
1736

**SÉBASTIEN**(M.-Anne Pinel/La  
France)  
Rivière-Ouelle, 27-07-1712

**JEAN** ( Xainte Mignot)  
Notre-Dame, Qc 14-08-1669



trésorière

**JANINE** (Jules Duval)  
Vallée-Jonction, Beauce,  
07-08-1961

**ANTONIO** (M-Ange Thibodeau)  
Beauceville, 20-05-1936

**EDMOND** (Aphonsine Roy)  
Saint-Joseph, Beauce, 10-07-1900

**JOSEPH** (Lumina Bolduc)  
Beauceville, le 22-09-1863

**JOSEPH** (Hélène Poulin)  
Saint-Joseph, Beauce, 24-10-1837

**PIERRE** (Marguerite Caron)  
Saint-Joseph, Beauce, 23-01-1804

**JOSEPH** (Angélique Jacques)  
Saint-Joseph, Beauce, 03-02-1777

**JOSEPH** (M.-Joseph Dodier)  
Saint-Joseph, Beauce, 01-03-1756

**RENÉ** (Angélique Albert)  
Lévis, 15-01-1731

**PIERRE** (Marie Fournier)  
avant 1696

## NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION



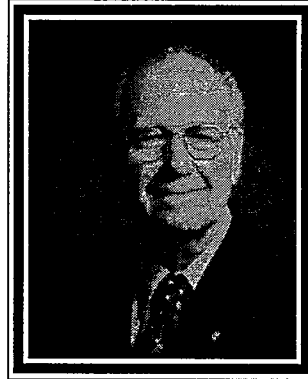
directrice

**RAYMONDE** (Guy Lemelin)  
Saint-Romuald  
07-07-1962



directeur

**LÉO-PAUL** (Lucette Hamel)  
Montréal  
08-23-1958



directeur

**FERNAND** (Lorraine Desroches)  
Saint-Jean de Matha  
03-07-1954

**ANNA-MARIE** (Joseph Nadeau)  
Saint-Éphrem Beauce, 14-10-1925

**MAJORIQUE** (Alma Turcotte)  
Saint-Éphrem, 22-08-1911

**ZOËL** (Gracia Lebrun)  
Saint-Maurice, 30-06-1926

**LOUIS** (M-Louise Faucher)  
Saint-Éphrem Beauce, 03-07-1899

**JOSEPH** (Lumina Bolduc)  
Beauceville, 22-09-1863

**EDMOND** (M.-Salomé Grégoire)  
Saint-Maurice, 07-07-1902

**JOSEPH** (Lumina Bolduc)  
Beauceville, 22-09-1863

**JOSEPH** (Hélène Poulin)  
Saint-Joseph Beauce, 24-10-1837

**ÉDOUARD** (Agnès Gagnon)  
Saint-Maurice, 22-11-1870

**JOSEPH** (Hélène Poulin)  
Saint-Joseph Beauce, 24-10-1837

**PIERRE** (Marguerite Caron)  
Saint-Joseph Beauce, 23-01-1804

**GABRIEL** (M.-Olive Piché)  
Bécancour, 06-02-1837

**PIERRE** (Marguerite Caron)  
Saint-Joseph Beauce, 23-01-1804

**JOSEPH** (Angélique Jacques)  
Saint-Joseph Beauce, 03-02-1777

**ISIDORE** (Louise Provost)  
Saint-Grégoire, 24-10-1808

**JOSEPH** (Angélique Jacques)  
Saint-Joseph Beauce, 03-02-1777

**JOSEPH** (M-Josephe Dodier)  
Saint-Joseph Beauce, 01-03-1756

**NICHOLAS** (Marie Dumas)  
Nicolet, en 1773

**JOSEPH** (M-Josephe Dodier)  
Saint-Joseph Beauce, 01-03-1756

**RENÉ** (Angélique Albert)  
Lévis, 15-01-1731

**JEAN** (Geneviève Ouellette)  
Ste-Anne, La Pocatière, 29-07-1736

**RENÉ** (Angélique Albert)  
Lévis, 15-01-1731

**PIERRE** (Marie Fournier)  
( avant 1696)

**SÉBASTIEN** (M.-Anne Pinel/La  
France)  
Rivière-Ouelle, 27-07-1712

**PIERRE** (Marie Fournier)  
( avant 1696)

**JEAN** ( Xainte Mignot)  
Notre-Dame, Qc 14-08-1669

## Biographie de Rosario Grondin

L'abbé Rosario (#313) est né un vendredi, le 9 août 1929, à Saint-Éphrem-de-Beauce, durant l'année de la grande crise ! Il était le 10<sup>e</sup> enfant d'une famille de 13, fils de Majorique Grondin et d'Alma Turcotte. Ses vingt premières années se sont déroulées à St-Éphrem.

Durant son enfance, il aimait jouer à être propriétaire d'un magasin général. Il adorait aussi jouer à être prêtre, c'est-à-dire célébrer la messe. Ses frères et sœurs qui y assistaient devaient rester sages et surtout ne pas faire de bruit. Il distribuait la communion en se servant des petits pains cuisinés par sa mère.

Après avoir complété sa 9<sup>e</sup> année (1948), il aida ses parents à la ferme. Durant l'hiver suivant, il alla dans les chantiers comme bûcheron pour gagner sa vie; c'était « la mode » à cette époque. C'est à l'occasion de l'ordination de son frère Victor, le 19 juin 1949, que Rosario sentit l'appel du Seigneur. Comme il se trouvait trop vieux pour entrer au séminaire, il en discuta avec Victor qui lui recommanda de s'informer au séminaire Saint-Victor-de-Beauce qui était un lieu privilégié pour les « vocations tardives ».

À l'automne suivant, il retourna quand même dans les chantiers comme bûcheron. Toutefois, il prenait des « arrangements nécessaires » pour entrer au séminaire. Finalement, il entra au séminaire de Saint-Victor le 1<sup>er</sup> décembre 1949. Il fit toutes ses études classiques à ce Séminaire.

Puis, en septembre 1958, ce fut le « grand départ » pour l'Ouest canadien. Il alla faire ses études en théologie au Grand Séminaire de Saint-Boniface au Manitoba. Même si cela a été une douloureuse séparation tant pour Rosario que pour ses parents, il a été le dernier enfant à quitter la maison paternelle. « J'ai eu le privilège de vivre 29 ans avec mes parents, enveloppé par leur amour. » disait-il.

Et le 23 juin 1962, il fut ordonné prêtre à Saint-Éphrem-de-Beauce. Il commença son ministère dans le diocèse de Saint-Paul en Alberta, dans la paroisse de La Corey à l'âge de 33 ans. Il consacra plus de 40 ans de sa vie dans plusieurs paroisses au nord d'Edmonton. Sa générosité, sa débrouillardise et son accueil étaient grandement appréciés par son entourage.

Voici une brève biographie de sa présence en Alberta :

- Ordination sacerdotale: 23 juin 1962, à Saint-Éphrem-de-Beauce.
- Il a fait son ministère dans les paroisses suivantes du diocèse de Saint-Paul, Alberta:
  - La Corey: 1962 -1968.
  - Plamondon: 1968 – 1972
  - Lafond (et Brosseau): 1972 - 1976, + Elk Point: 1973 – 1976
  - Année sabbatique: 1976 – 1977
  - Fort Kent (et La Corey):1977 – 1980, + Ardmore: 1979 – 1980
  - Jarvie (et Dapp): 1980 – 1984, + Rochester: 1982 - 1984
- Année de repos (raison de santé): 1984 - 1985
- Thorhild (et Radway, Egremont, Newbrook): 1985 - 1986
- Retraite prise en 1986.

## Biographie de Rosario Grondin (suite)

Durant ses années de retraite, de 1986 à 2003, Rosario a vécu dans le voisinage de Lac-la-Biche et Plamondon. Il a souvent remplacé les prêtres en vacances durant les célébrations pénitentielles de l'Avant et du Carême. Il apportait souvent son aide selon les besoins et attentes des paroissiens. Durant ses dernières années, il célébrait la messe les dimanches à Venice, une mission du « Lac-la-Biche ». Sa santé ne lui permettait pas un ministère à plein temps.

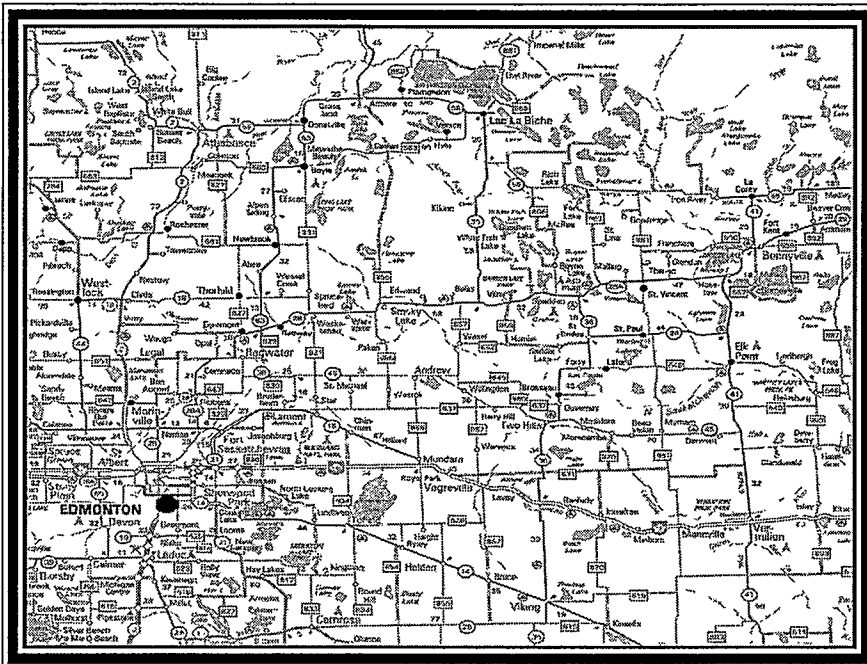
Rosario a vécu à trois endroits durant sa retraite. Il avait un chalet près du Lac-la-Biche à 5 km de Plamondon. Puis il a acheté une maison à Donatville, à environ 20 km au sud-ouest de Plamondon pour y vivre plusieurs années. Puis de 1999 jusqu'en 2004, il déménagea dans une maison en bordure du village de Plamondon. Rosario aimait beaucoup « cuisiner » tant le poisson que le gibier. Il pratiquait avec passion la pêche. Il excellait dans l'art d'apprêter les poissons : il « fumait » lui-même son poisson et maîtrisait l'art de servir d'excellents filets.

Rosario aimait également bricoler. Son camp de pêche à Plamondon était un endroit idéal pour cette activité. Durant ses temps libres, il a fabriqué lui-même une roulotte de 17 pieds (5,2 m). Enfin à Plamondon, pour conserver son attachement à ses souvenirs d'enfance, il avait une petite ferme où il faisait l'élevage de chèvres, de lapins et de volailles. Il avait 3 chiens dont l'un l'a accompagné lors de son retour au Québec.

L'abbé Rosario quitta l'Alberta pour le Québec en juillet 2003: il voulait être proche de sa famille. Il est décédé le 29 septembre 2003 à l'âge de 74 ans, à la suite d'une hémorragie cérébrale. Ses funérailles ont été célébrées le 4 octobre, la même date qu'était décédé son père Majorique. Il laisse dans le deuil plusieurs frères et sœurs encore vivants : Sœur Rose-Alma, Paul-Émile, Joseph, Père Victor, Dominique, Sœur Gertrude, Normand, Raphaël et Léo-Paul.

L'Association des Grondin compte plusieurs membres apparentés à l'abbé Rosario, à savoir :

- ses frères et sœurs : Raphaël (#83), Victor (#84), Normand (#94), Léo-Paul (#167), Paul-Émile (#300), Dominique (#348), de Soeur Gertrude (#366);
- ses neveux et nièces : Richard (#15), Paul-André (#50), Claude (#104), Yves (#105), Guy (#106), Marcel (#146), Colette (#165), Michel (#166), Robert (#476);
- l'abbé Rosario était aussi le grand-oncle de Gilles (#405), fils de Marcel (#146).



Nous remercions l'abbé Robert Poulin, prêtre de Morinville (Alberta) qui nous a fourni de précieuses informations bibliographiques tirées des archives diocésaines de Saint-Paul. Également, nous remercions l'abbé Armand Beau-pré de Québec qui nous a divulgué de précieuses informations sur cet homme généreux. Il était jovial et un « bon vivant » dans l'art de conter des histoires. Qu'il repose maintenant dans la paix du Seigneur.

Paul-André et Léo-Paul.

## Colette Grondin, auteure de « Doux Souvenirs. »



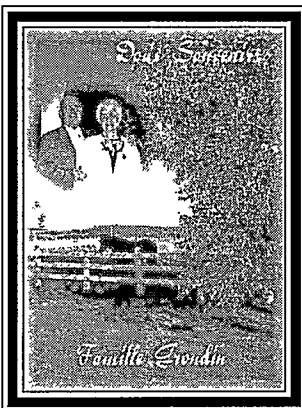
Saviez-vous que Colette Grondin de Saint-Victor de Beauce vient de publier un beau livre de 440 pages pour sa famille ?

Le titre : « **Doux Souvenirs** », évoque plein de souvenirs d'enfance racontés par chacun des membres de sa famille, soit 103 descendants : 16 enfants, 42 petits-enfants, 41 arrière-petits-enfants et 4 arrière-arrière-petits-

enfants. C'est un vrai chef-d'œuvre. On y retrouve entre autre : généalogie, textes, photos, hommage à ses parents et un calendrier des naissances. Ce livre renferme pleins de souvenirs vécus avec ses parents : Joseph Grondin et Bernadette Mathieu de Saint-Victor. Elle n'a oublié personne, toutes les personnes décédées ont aussi leur page qui raconte leur bout de vie.



Son père Joseph Grondin, sa mère Bernadette Mathieu



Le 31 août 2003, lors d'un grand rassemblement familial à sa résidence, elle était heureuse et fière de remettre à chacun ce beau livre qui a demandé des heures et des heures de travail.

Colette tient à remercier tous les membres de sa famille et tous ceux qui l'ont aidée à réaliser ce magnifique volume.

Merci à Colette qui a remis un exemplaire de son beau livre à l'association. Et vous, votre livre de famille y pensez-vous ?

*par Janine Grondin*

.....  
**Saviez vous** qu'il y a déjà eu dans les années 1890, un Hôpital Grondin. Il était situé au 69, rue Ste-Ursule et un certain docteur Grondin, dont on ignore le prénom, y a travaillé. Ce docteur Grondin travaillait également à cette époque à l'Hôpital de la Miséricorde. Nous avons appris l'existence de cet hôpital dans les annuaires de Québec. Peut-être qu'un de nos membres pourra nous donner d'autres renseignements sur ce docteur Grondin.....

**Saviez vous** qu'il existe sur le Chemin du Lac-des-Îles à Saint-Boniface-de-Shavivigan (en Mauricie) un site archéologique des Forges-Grondin classé en 1987 sous le numéro : Site CdFf-1, 1877-1881. Ces forges ont été en activité durant deux brèves périodes, entre 1878 et 1881. L'ensemble comprenait un haut fourneau (1877-1878) encore debout, des chaussées et des déversoirs, des fours à charbon, un magasin et huit ou neuf maisons pour loger une trentaine d'employés. Nous sommes à faire des recherches sur ce site et il fera l'objet d'une future chronique.

**Saviez vous** qu'un vibrant hommage à été rendu à la mémoire de Lorraine Grondin de Deux-Montagnes. La direction de l'école primaire Sauvé de cette localité a donné le nom L'oiseau-livre Lorraine-Grondin à sa nouvelle bibliothèque dont on inauguré officiellement les lieux le 27 avril dernier. Lorraine Grondin, une personne unique en son genre, était passionnée pour deux choses: les arts et les enfants. Une plaque sur laquelle est inscrit «Je rêve d'être un enfant», phrase adaptée de l'un des textes de Mme Grondin, rayonne à l'entrée de la bibliothèque.

## Voyage dans l'Ouest canadien du 24 juin au 7 juillet 2003

*" S'il est vrai que les voyages forment la jeunesse, on peut dire qu'ils gardent la jeunesse vieillissante en forme, mentalement et physiquement. "*

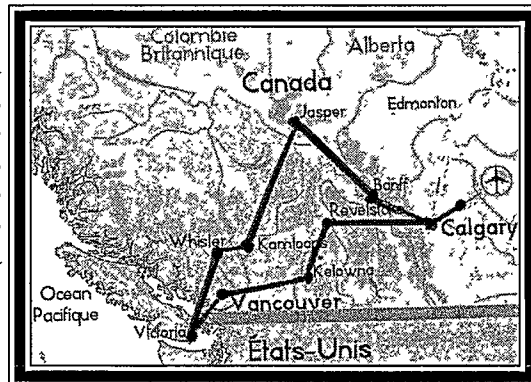
*Le cinquième voyage des Grondin fut une fois de plus un grand succès. Dr Pierre a eu raison d'insister en faveur de cette belle aventure vers l'Ouest canadien. Grâce à lui, le choix de deux ajouts tels que Drumheller "la vallée des dinosaures" et la fête du Canada le premier juillet ont agrémenté le voyage des familles Grondin. Merci au Dr Pierre et à tous les voyageurs qui ont partagé avec nous ces deux semaines extraordinaires.*



*Notre guide Michel*

- Le 24 juin, notre guide Michel Pascal nous attend à l'aéroport et nous quittons Dorval pour Calgary, le premier arrêt de notre voyage à travers l'Ouest canadien. En fait, nous traverserons les deux provinces les plus pittoresques du Canada, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

*Voici notre parcours ►*



- Dès notre arrivée à Calgary, nous sommes invités pour un méchoui chez Louis Grondin, fils du docteur Pierre où nous avons reçu un accueil exceptionnel. Louis et sa charmante épouse Zurica ont eu la générosité de recevoir tout le groupe des 29 voyageurs ainsi que notre guide à leur résidence privée. Un cocktail suivi d'un repas nous furent servis dans un décor magnifique. Quoi de mieux pour débiter un long voyage! Un grand merci à vous deux ! Nous avons apprécié votre chaude hospitalité. Au dire de Michel, notre guide, il n'avait jamais vu une telle réception familiale dans ses nombreux voyages.



*Le groupe devant la résidence de Louis Grondin*



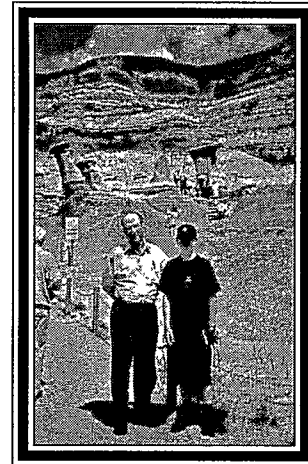
*La famille de Louis avec Pierre, Janine Jules*

- Le lendemain, le voyage se continue par la visite de Drumheller " parc provincial des dinosaures" à l'est de Calgary où nous avons eu l'impression de vivre pour quelques heures à l'ère du jurassique. On peut retrouver dans cette région l'une des plus grandes concentrations de fossiles de dinosaures de la planète. Une visite du célèbre musée Tyrrell, l'un des plus importants dans le domaine de la paléontologie, nous a permis d'en admirer plusieurs spécimens.

## Voyage dans l'Ouest canadien du 24 juin au 7 juillet 2003 (suite)

- Sur le site et dans les environs de Drumheller, nous pouvons aussi admirer d'étranges formations rocheuses, aussi impressionnantes que fascinantes. Ce sont les Hoodoos, communément appelés "cheminées de fée". Retour à notre hôtel qui est sûrement un très bon 4 étoiles. Il en sera ainsi pour tous les autres où nous logerons.

- Le lendemain, 26 juin, avant d'entreprendre la traversée des Rocheuses, nous prenons le déjeuner au sommet de la Tour de Calgary, si impressionnante. Une halte dans la région de Canmore nous permet d'admirer les installations des épreuves de ski nordique des Jeux olympiques de 1988. Nous poursuivons ensuite notre route en direction de Banff et du lac Louise (région que nous visiterons au retour) puis vers le parc Yoho, le lac Émeraude, le passage du Col-du-cheval-qui-rue, fameux tunnel en spirale où nous avons eu la chance d'apercevoir quelque deux cents wagons circuler dans le tunnel.



Dr Pierre et son petit-fils Michaël

Ceci nous a permis d'apprécier la technologie avancée utilisée par les ingénieurs de la compagnie de chemin de fer au début du siècle pour construire une voie ferrée à travers une région aussi montagneuse. Nous atteignons Revelstoke en Colombie-Britannique où nous passons la nuit dans une charmante auberge au pied des montagnes.

- Après une nuit de repos, balade en autocar le long des routes montagneuses jusqu'à la luxuriante et fertile vallée de l'Okanagan, réputée pour ses vergers et ses vignobles. Puis en route vers Kelowna pour la visite d'une exploitation vinicole et une dégustation de vins régionaux. Installation à notre hôtel.

- Le 28 juin, nous poursuivons notre route sur les chemins champêtres du sud de la Colombie-Britannique et arrivons tôt en après-midi à Vancouver. Nous traversons le pont Lion's Gate et sa promenade d'où nous avons une vue splendide. Nous sommes en avance sur l'horaire et nous ferons, aujourd'hui plutôt que demain, la visite du canyon Capilano et de son célèbre pont suspendu.

Nous empruntons l'Upper Capilano Road et faisons une halte pour visiter Capilano Salmon Hatchery (la passe aux saumons). Nous apprécions cette visite d'observation de la nature qui nous permet de voir les saumons du Pacifique escalader la rivière Capilano et franchir de nombreux sauts pour atteindre l'amont de la rivière. Quel spectacle captivant et "frétilant" pour les visiteurs!

Nous continuons ensuite vers le pont Capilano qui enjambe, à une hauteur de 70 mètres sur une distance de 137 mètres, la rivière du même nom. Il est ouvert aux visiteurs depuis 1911 et les braves qui le traversent peuvent y admirer un profond canyon. En fin d'après-midi, nous gagnons notre hôtel qui est très bien situé. Il y a de nombreuses boutiques sur notre rue et les rues avoisinantes, ce qui est très apprécié par ceux ou celles qui ont la fièvre acheteuse....

- Le lendemain matin, nous poursuivons la visite de Vancouver, ville très impressionnante par ses beaux parcs: Stanley avec ses cèdres géants et Queen Élizabeth avec ses beaux jardins. Un peu de temps libre en après-midi pour nous reposer ou faire des emplettes. En soirée, nous allons au restaurant pour déguster une des spécialités de Vancouver, le saumon du Pacifique.

## Voyage dans l'Ouest canadien du 24 juin au 7 juillet 2003 (suite)

- Ce matin, le 30 juin, nous quittons Vancouver pour prendre le traversier à Tsawwassen afin de nous rendre sur l'île de Victoria pour deux jours inoubliables. Au programme aujourd'hui: tour de ville, le parc Thunderbird et ses totems, la visite au célèbre jardin Butchart, véritable paradis pour les amants de la nature qui se trouvent au nord de Victoria. Les jardins en contrebas, japonais, italien ainsi que la roseraie sont tout simplement une jouissance pour les yeux. Il est difficile d'imaginer que le jardin a pris naissance dans une carrière de ciment. Le jardin privé de Madame Butchart en a fait rêver plusieurs.

Nous continuons la visite de Victoria et terminons par un arrêt au Mile 0, point de départ de la route transcanadienne qui se termine à l'Est, soit à Terre Neuve.



Le groupe au Mile 0 ►

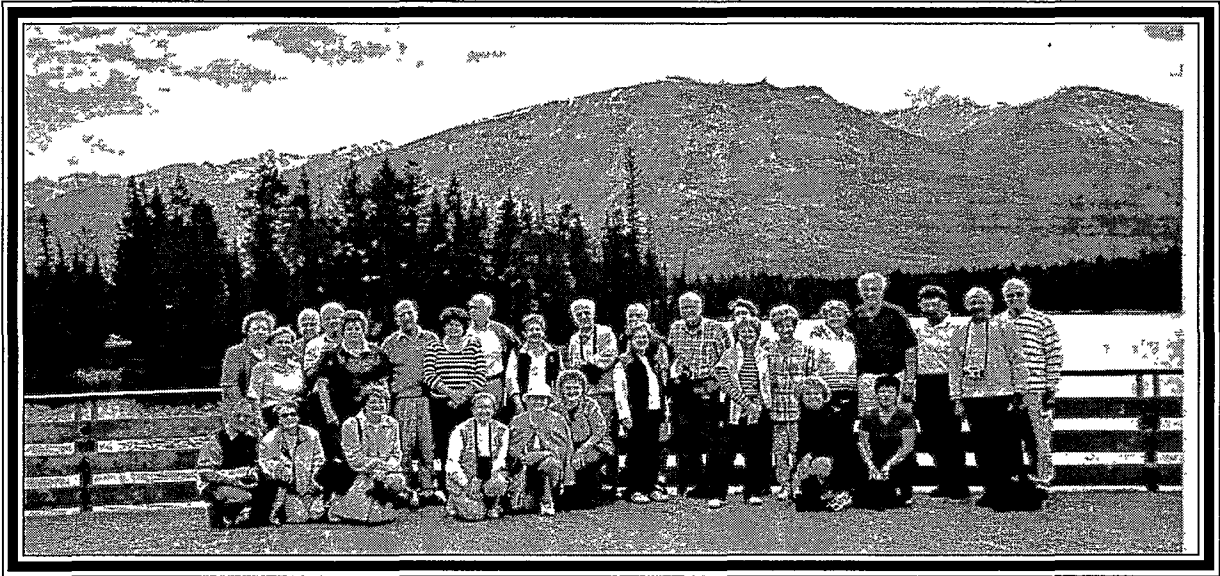
- Notre deuxième journée à Victoria sera une très spéciale car c'est aujourd'hui le premier juillet, fête du Canada. Ce n'est pas un hasard si nous sommes là en ce moment. Nos organisateurs ont demandé à Américanada de planifier le voyage de cette façon afin que notre groupe puisse profiter des festivités organisées pour cette journée.

Après une visite à pied de la ville, une visite du Parlement et du Musée provincial, notre groupe se joint à des milliers de Canadiens, jeunes et moins jeunes, qui envahissent les rues près de la Marina et de l'hôtel Empress pour profiter de ce congé férié. Le beau temps est de la partie et la foule très détendue. Nous prenons le souper sur place et la journée se termine par d'impressionnants feux d'artifices. Nous garderons de cette journée un souvenir mémorable.

- Le 2 juillet, nous disons adieu à Victoria et partons vers le nord en direction de Kamloops. Nous suivons la route que tant d'explorateurs ont emprunté lors de la ruée vers l'or et la rivière Fraser nous offre de beaux paysages. Arrêt à Whistler où nous apprenons, en même temps que les habitants de cette extraordinaire station de sports d'hiver que Whistler vient d'être choisie pour abriter les futurs jeux olympiques d'hiver de 2010. Nous partageons leur joie. Après plusieurs kilomètres de routes sinueuses et très escarpées, nous arrivons en fin de journée à Kamloops, zone au climat semi-désertique. Une bonne nuit de repos n'est pas de refus.

- Après le petit déjeuner, le voyage se poursuit le long de la rivière Thompson. Arrêt au mont Robson, le plus haut point des Rocheuses canadiennes (3 954 mètres d'altitude) qui offre un spectacle inoubliable. Nous continuons en direction de Jasper que nous atteindrons en fin de journée. A l'arrivée, arrêt photo au célèbre Jasper Park Lodge d'où l'on a une merveilleuse vue sur les Rocheuses.

## Voyage dans l'Ouest canadien du 24 juin au 7 juillet 2003 (suite)



Le groupe au Jasper Park Lodge

La journée se termine par une visite des environs de Jasper avec arrêt au lac Beauvert puis au canyon du lac Maligne qui s'enfonce à une profondeur d'environ 50 mètres. Nous descendons pour admirer les gorges, les cascades et les eaux tumultueuses. A la sortie du canyon, visite d'une boutique de jade qui fait le bonheur de ceux et celles qui veulent acheter quelques souvenirs. Logement à Jasper pour la nuit.

- Ce matin, 4 juillet, départ pour le lac Louise et pour Banff. Nous empruntons la Promenade des glaciers en plein cœur des Rocheuses, là où l'altitude atteint parfois jusqu'à 6 000 pieds d'altitude au dessus du niveau de la mer. Nous longeons aujourd'hui plusieurs cours d'eau spectaculaires. En fait, le paysage est grandiose et toujours de plus en plus extraordinaire. Quelle belle région!

Notre premier arrêt est à Colombia Icefield, le plus gros et le plus vaste champ de glaces des montagnes Rocheuses. Il couvre une superficie d'environ 325 km<sup>2</sup> et il est d'une profondeur de près de 385 mètres à certains endroits.

Le temps est clair et nous pouvons nous rendre en excursion sur le glacier Athabasca en "snowcoach", un autobus équipé spécialement pour se balader sur les glaciers en toute sécurité. Heureusement que nous avons enfilé nos vêtements et nos souliers les plus chauds car nous en avons besoin pour marcher sur la glace. L'eau qui coule des glaciers est d'une telle limpidité que quelques-uns n'ont pu résister à l'envie d'en boire quelques gorgées.

Nous continuons avec la visite du lac Peyto où nous sommes fascinés par la couleur exceptionnelle de ses eaux d'un vert à vous en couper le souffle. La couleur verte et unique de ce lac provient de la lumière reflétant les fines particules de farine glaciaire en suspension dans l'eau.

Nous reprenons la route en direction du lac Louise dont la renommée est internationale. Après un arrêt photo, nous repartons pour le lac Moraine, peut-être pour imiter le gouvernement canadien qui a immortalisé ce lac sur ses 20\$. Nous continuons ensuite vers Banff en empruntant la route scénique de la Bow Valley.

## Voyage dans l'Ouest canadien du 24 juin au 7 juillet 2003 (suite)

Pour les deux prochains jours, nous longerons la rivière du même nom jusqu'à Calgary. Le paysage est toujours extraordinaire et nous avons le plaisir d'observer des troupeaux de wapitis. Ils ne font que très peu de cas des automobiles. Ils semblent régner en roi et maître de cette région. Nous arrivons à Banff en fin de journée où nous séjournerons deux jours.

● Le lendemain, nous avons droit à une température de 1° Celsius tôt le matin et la neige a blanchi les montagnes durant la nuit. Heureusement que le soleil est au rendez-vous, ce qui nous a valu d'avoir un beau 20° degré (plus saisonnier pour un 5 juillet) pour notre tour de ville. Nous visitons de nouveau des "hoodoos" et poursuivons avec la visite de Cave & Bassin. En après-midi, nous faisons l'ascension en gondoles (téléphériques) du Mont Sulphur.

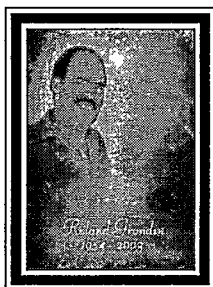
● 6 juillet- Notre voyage touche à sa fin. Aujourd'hui, nous revenons à Calgary, notre point de départ. Après une belle visite du jardin zoologique, nous gagnons notre hôtel pour un petit repos. Une soirée extraordinaire nous attend ce soir au Stampede de Calgary. Nous avons d'abord droit à plusieurs courses de chariots mais le clou de la soirée a été sans contredit le grandiose spectacle qui nous a été offert: danses et chants, acrobates et jongleurs, le tout agrémenté de très superbes feux d'artifices (un spectacle de sons et lumières en quelque sorte.)



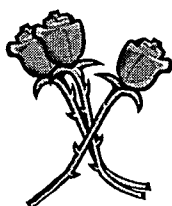
Une partie du groupe au Stampede de Calgary pendant l'intermission.

Quels beaux souvenirs! Nous espérons avoir fait revivre de bons moments à tous ceux et celles qui ont fait ce voyage et peut-être, donner le goût à d'autres de nous accompagner lors de notre prochain voyage. ■

## NÉCROLOGIE



Le 7 mars dernier est décédé accidentellement à Beauceville, **Roland Grondin** de Saint-Hubert âgé de 46 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Jocelyne Fortin, ses trois enfants Geneviève, Julie et Gilles ainsi que plusieurs frères et soeurs dont Colette (#398) et Yvette (#399) de Saint-Victor de Beauce, toutes les deux membres de notre association.



.....

Le 17 octobre 2003 est décédé à la maison Michel-Sarrazin de Québec, Danyel Grondin à l'âge de 49 ans. Il était l'époux de France Guimond et le père de Francis, Jean-Sébastien et Marie-Ève.

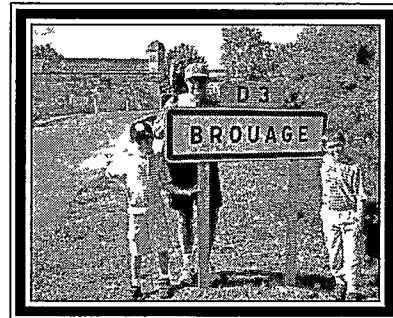
*Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées.*

## CARNET SOCIAL

Saviez-vous que Jean Grondin et son épouse Jeanne Prudhomme (petit-fils de notre centenaire Adolphe Grondin de Maniwaki, voir Vol 1, no 1,) qui vivent actuellement aux Pays-Bas, ont eu le plaisir de visiter la France il y a quelques mois avec leurs deux fils. Ils en ont profité pour faire un arrêt "sentimental" et historique à Brouage, patrie de Jean Grondin et Marie Rigoulet, nos ancêtres français au 17e siècle. Voici la photo qu'ils nous ont fait parvenir et leurs commentaires d'appréciation:

*"Visiter le village de nos ancêtres Pierre et Jean a été une expérience inoubliable! L'accueil des gens de Brouage fut très chaleureux, certainement à l'image des Grondin! Avoir l'opportunité de marcher là où nos ancêtres ont vécu, est une chance unique que nous ne sommes pas prêt d'oublier! Merci à Janine et l'association des Grondin pour les informations qui ont grandement facilité notre voyage. Je recommande à tous les Grondin de se rendre un jour, à Brouage, NOTRE village ancestral."*

Sur la photo, au centre Jean Grondin ses deux fils: Francis, 8 ans (avec la casquette) à sa droite et son fils aîné, Christian, 11 ans à sa gauche.



le 9 août 2003

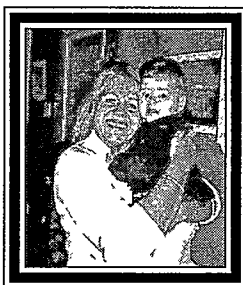


Les petits-enfants d'Edmond Grondin

De gauche à droite :

1<sup>ière</sup> rangée : Aliette, Hermance, Thérèse, Claudette, Lorraine, Lise, Angèle, Germaine, Gérard

2<sup>ième</sup> rangée : Aline, Fernand, Guy, Stephan Rousseau (époux Angèle).



Yvette Grondin, de Saint-Victor, a le plaisir de vous informer qu'elle est grand-mère d'une ravissante petite fille nommée Megan. Elle est née le 24 juillet 2002. Ses parents sont Jimmy Prévost et Lisa Davidson.

**Saviez vous** que, cinq ans après la mort de Mme Rita Grondin, la Ville de Saint-Eustache vient de décider de lui rendre hommage particulier. Le parc Rita Grondin, situé à l'angle des rues Chénier et Labrie, sera dorénavant doté d'une plaque commémorative digne de celle qu'ils ont comparée à un grand chêne, dans une chronique de septembre 1995. Pendant plus de trente ans, cette enseignante au grand cœur a consacré toutes ses énergies à inculquer à la jeunesse de la région le goût des sciences naturelles, l'esprit civique et le sens des responsabilités.

## C'est une langue belle...

**ÉCHELLE-ESCALE** : En latin, le verbe *scandere* signifiait « gravir, monter ». Il exprimait aussi l'acte de marquer la mesure en levant et baissant successivement le pied; d'où notre verbe scander. Au verbe *scandere* correspondait le nom *scala* « marche d'escalier, échelle ». Par transmission populaire, *scala* donna *échelle* en français. En italien, *scala* signifiait un port ou un point de la côte où les navires abaissaient une *échelle* pour permettre débarquement et embarquement. Le français emprunta le mot à l'italien sous la forme **escale**.

**ASSASSIN-HASCHICH** : Au Moyen Âge, en Syrie, les membres d'une secte rançonnaient ou tuaient les chefs chrétiens et musulmans de la région. La cruauté de ces bandits était provoquée, disait-on, par l'absorption massive d'une boisson à base de *haschich* ( en arabe *hachich*). Le mot arabe qui désignait « ces buveurs de haschich » était *hachichi* ou *hachâchi* qui est devenu en français **assassin**. Bien que le nom de la secte ait, dès l'origine, servi de synonyme pour « cruel, sanguinaire » ce n'est qu'au XVI<sup>e</sup> siècle qu'il devient définitivement nom commun « **assassin** » et développe les dérivés **assassinat** et **assassiner**.

**BAN-BANNIÈRE-BANNIR-BANAL-BANLIEUE-FORBAN** : Dans l'expression figée « convoquer le **ban** et l'arrière-ban », le mot **ban** représente la communauté des vassaux, parents et fidèles répondant à la réquisition du chef.

La **bannière** était l'étendard signalant la présence du chef et à laquelle le « **ban** » était tenu de se rallier.

**Bannir** signifiait au Moyen Âge « faire une proclamation officielle ». Le français moderne n'a retenu que l'interdiction d'entrée sur le territoire du « **ban** » ou l'exclusion de ce territoire.

L'adjectif **banal** signifia d'abord « qui est sous l'autorité directe du seigneur ». Ainsi parlait-on de moulin **banal** ou de four **banal**. Comme tous les gens du « **ban** » avaient le droit d'utiliser ces installations, l'adjectif **banal** a pris peu à peu le sens de « commun », « galvaudé ».

Lorsque le seigneur exerçait son autorité sur une ville, il était entendu que cette autorité, ce « **ban** », s'exerçait jusqu'à une distance d'une lieue au-delà des remparts. Cet espace hors les murs s'appelait la **banlieue**.

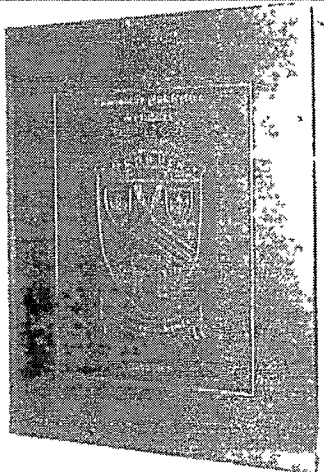
Lorsqu'on avait été exclus du **ban**, on devenait un *fors-ban*, c'est-à-dire un *hors-ban*. Les pirates qui ne se réclamaient d'aucune autorité furent tout naturellement appelés des **forbans**.

**HABILLER** : le verbe *abiller* signifiait en ancien français « préparer une bille de bois ». Par extension, il prit le sens d'« équiper », notamment en parlant d'un chevalier que ses écuyers *abillaient* pour la guerre ou le tournoi. La ressemblance de sens avec « vêtir » fit dès lors songer aux « habits » d'où l'orthographe définitive **habiller**.

( extraits du livre *Les étymologies surprises* de René Garrus paru chez BELIN dans la collection *Le français retrouvé* )



## BESOIN D'UN CADEAU POUR UNE OCCASION SPÉCIALE



Nous avons **LA** solution  
Un dictionnaire des **Grondin** serait sûrement apprécié.  
Plongez-vous dans votre passé,  
cherchez vos racines,  
découvrez vos ancêtres.

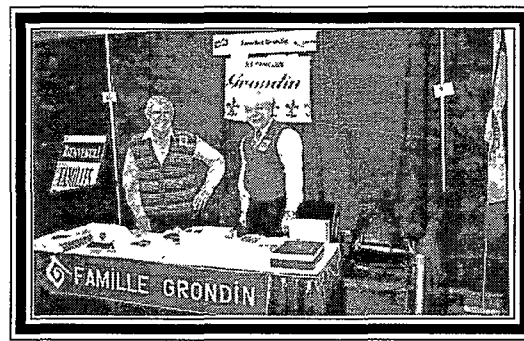
Coût du dictionnaire : 55\$  
Coût de l'étui : 12\$  
Coût du transport : 10\$

Si vous désirez éviter les frais de poste, faites un petit voyage afin de rencontrer **Janine** (Ste-Foy), **Nelson** (St-Georges) ou **Simone** (Thetford Mines).

## SALON DE LA FFSQ



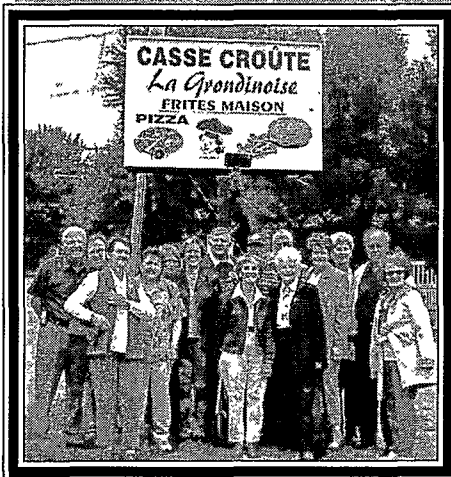
Les bénévoles du kiosque des Grondin durant la journée du samedi : Yvon Dorais, Léo-Paul, Pierrette Gr.-Dorais et Lucette Hamel-Gr.



les bénévoles du kiosque des Grondin durant la journée du dimanche : Raphaël et Marcel.

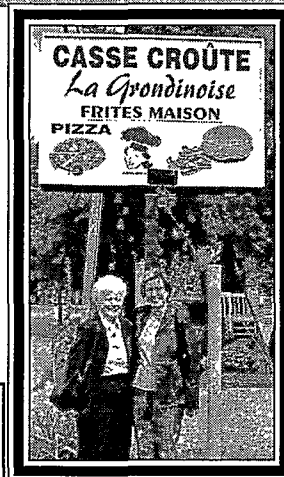
L'emplacement du kiosque des Grondin, la disposition de tous les kiosques, le site du Complexe Desjardins, la communication entre la FFSQ et AFGA, et les informations fournies ont été très satisfaisants.

## ASSEMBLÉE DU C.A.



Le 19 septembre 2003, nous avons pris notre repas à la Grondinoise. Ce restaurant appartient à Claudette Grondin.

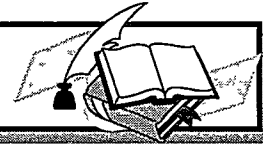
Réjeanne, présidente sortante et Louiselle, présidente. ►



## MESSAGE IMPORTANT

Nous demandons la collaboration de nos membres réguliers.  
Une feuille mobile a été insérée dans notre bulletin.  
Elle contient d'importants renseignements pour le renouvellement  
de vos cartes de membre.  
MERCI D'EN PRENDRE CONNAISSANCE

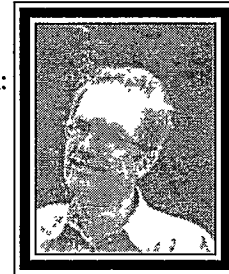
# RECRUTEMENT



## MEMBRES:

Bienvenue et remerciements aux 9 membres qui ont manifesté leur appui à l'Association:

- 4 membres qui ont renouvelé leur carte d'adhésion pour 1 AN
- 1 nouveau membre qui a adhéré pour 1 AN
- 2 membres ont renouvelé pour 2 ANS
- 1 membre pour 5 ANS



#M	Statut	Expiration	Prénom	NOM	Ville
115	2A	Déc. 2004	HELENA	GRONDIN	Saint-Félicien (Québec)
172	R	Déc. 2004	ANNE-MARIE	GR.-FORTIER	Thetford Mines (Québec)
208	R	Déc. 2004	JEAN-GUY	GRONDIN	St-Jean-sur-Richelieu (Québec)
296	R	Sept. 2004	ÉMILE	GRONDIN	Edmundston, N.-B.
300	R	Déc. 2004	PAUL-ÉMILE	GRONDIN	East-Angus (Québec)
405	5A	Nov. 2008	GILLES	GRONDIN	Rosemont/Mtl (Québec)
412	5A	Déc. 2008	LISE	GRONDIN	St-Gérard-des-Laurentides (Québec)
459	Vie	À VIE	NICOLE	GRONDIN	Saint-Maurice (Québec)
529	N	Nov. 2004	CHRISTINE	GRONDIN	Laval-des-Rapides (Québec)

**ATTENTION : N'oubliez pas de vérifier la date d'expiration sur votre étiquette d'envoi :**

#M : 50 / Expiration : Déc. 2003

Prénom nom de famille

Numéro, rue

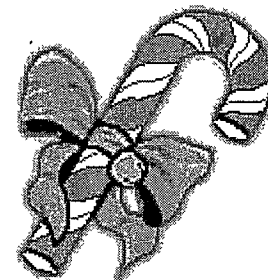
Ville

Code postal



## Pour devenir membre ou pour les renouvellements :

- ✉ Paul-André Grondin, 4180 Brais, St-Hubert, Qc, J3Y 6E7
- ☎ (450) 656-9198
- ✉ FrPa.Grondin@sympatico.ca





## ARTICLES GRONDIN



### J'aimerais recevoir les Articles Grondin suivants:

Épinglette : 5.00\$ \_\_\_\_ ( plus 1.00 \$ pour frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
 Armoires sur carton 81/2 x 11 : 6.00\$ \_\_\_\_ (plus 1.00\$ frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
 Casquette de couleur: beige / verte \_\_\_\_ marine / blanche \_\_\_\_  
 Chacune: 10.00\$ ( plus 4.00\$ frais de poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
 Chandail blanc (sans col) avec Armoires des Grondin  
 Taille: Médium \_\_ Large \_\_ X-large \_\_ 10.00\$ chacun ( plus 4.00\$ - poste) Total \_\_\_\_\_ \$  
 Coupe à vin 6.00\$ chacune \_\_\_\_ (ou) 6 pour 30.00\$ \_\_\_\_ Total \_\_\_\_\_ \$  
 (avec armoires des Grondin) Total inclus \_\_\_\_\_ \$

Nom \_\_\_\_\_ Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_ - \_\_\_\_  
 Adresse internet \_\_\_\_\_

Faites votre chèque et postez le à: ASSOCIATION DES GRONDIN  
 a/s Nelson Grondin, responsable  
 1120, 130e rue Est, Saint-Georges de Beauce, G5Y- 2T8

### J'aimerais devenir membre de l'Association des Grondin d'Amérique Inc.

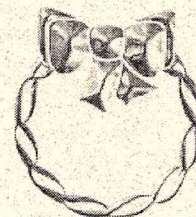
Pour un an 20.00\$..... Pour 5 ans 90.00\$ ..... Membre à vie 250.00\$.....

Nom \_\_\_\_\_ Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ +++ \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Adresse Internet : \_\_\_\_\_  
 Je suis né(e) le: \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_  
 Nom de mon père \_\_\_\_\_ Ma mère \_\_\_\_\_  
 Ils se sont mariés le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Postez votre chèque à: Paul-André Grondin, responsable du Recrutement,  
 4180, Brais, St-Hubert P.Qué, J3Y-6E7

### Je désire donner une carte de membre en cadeau. J'inclus 20.00\$

Envoyer à: \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_  
 Tél: ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_  
 Né le \_\_\_\_\_ Lieu \_\_\_\_\_  
 Offert par: \_\_\_\_\_ Membre no \_\_\_\_\_



Postez votre chèque à:  
 Association des Grondin a/s Paul-André Grondin  
 4180, Brais, St-Hubert, P.Q. J3Y-6E7

## COMMANDITAIRES

Postes Canada Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication. Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante: Fédération des familles-souches québécoises Inc. C.P. 6700, Succ. Sillery, Sainte-Foy, (QC) G1T 2W2 IMPRIMÉ-Printed paper surface

### GARAGE GRONDIN INC.

Mécanique générale

Sébastien Grondin  
Tél.: 838-2223

Mario Grondin  
789 Ch. Pintendre  
Pintendre, QC G6C 1G1

## Decoma

Gemma Blais, prop.

Vente et confection de rideaux • Tentures et couvre-lits  
Papiers peints (sur rendez-vous seulement)

648, des Violettes • Lévis (Québec) G6V 6T2  
Téléphone : (418) 833-1292 • Télécopieur : (418) 833-3138



**LAMBERT SOMEC**  
CERTIFIÉ ISO 9002

NORMAND GRONDIN  
Vice-président et directeur  
Bureau de Montréal

Accès direct (450) 641-7811, poste 234  
E-Mail : ngrondin@lambertsomec.com

QUÉBEC  
1505, rue des Tanneurs  
Québec (Québec) G1N 4S7  
Tél. : (418) 687-1640  
Fax : (418) 688-7577

MONTREAL  
1340, rue Volta  
Boucherville (Québec) J4B 6G6  
Tél. : (450) 641-4650  
Fax : (450) 641-4671  
www.lambertsomec.com

## Services adaptés à vos besoins



**GILBERT & TURGEON**  
Thanatologues

NOUS PERSONNALISONS VOS FUNÉRAIRES

Siège social  
6560, rue St-Laurent, Lévis (Québec) G6V 3P1  
418.837.4757

### Album-souvenir

*publié en août par notre Association.*

Vous y trouverez un résumé des principaux faits qui ont marqué son histoire depuis la fondation en 1993 jusqu'à nos jours. Le tout agrémenté des belles photos qui vous feront revivre plusieurs beaux moments.

Vous y trouverez également un résumé de l'histoire de nos deux ancêtres Jean et Pierre Grondin.

Prix l'unité: 10.00\$ + frais de poste de 5.00\$ si nécessaire

Nom et Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

#### Postez votre chèque à:

Association des Grondin d'Amérique Inc.

C.P. 6700, Sillery (Québec), G1T 2W2

Tél: (418) 653-1469

Courriel: janinegrondin@hotmail.com

Vous désirez faire paraître une **publicité**?  
Communiquez avec nous, nous apprécierons  
votre participation à la publication de votre re-  
vue.

**COÛT : 1 PARUTION pour 10\$**

**COÛT : 3 PARUTIONS pour 25\$**